

Saint Ladislaus Parish



EASTER SUNDAY, APRIL 12TH, 2020

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO - 12 KWIETNIA 2020

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300
Fax: 773 725 6042

Church address: 3343 N. Long Ave.
Chicago, IL 60641

Parish/Office Hours: M, T, Th, F 9am - 2pm
W 9am - 6pm

Bulletin Submissions:

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.
Please call the parish office for holiday schedule.

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr

Senior Priest: Rev. Zygmunt Ostrowski SChr

**Bulletin Editor/
Secretary:** Mrs. Joanna Piech Banat

Operations Director: Ms. Monika Wawrzyniak

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG



Wielkanoc 2020

*Świetlisty anioł ogłasza, że Pan zmartwychwstał prawdziwie,
zwyciężył płacz i cierpienie, pokruszył piekła kajdany.*

Hymn z Liturgii Godzin

Wielkanoc - to Chrystus przychodzący w tajemnicy Krzyża i tajemnicy Zmartwychwstania. Przynosi On człowiekowi moc, aby mógł pokonać to wszystko, co jest owocem grzechu, pychy i braku miłości. Przynosi możliwość zwycięskiego przeciwstawienia się temu, co powoduje cierpienie, rozczarowanie i upokorzenie, co narusza godność człowieka i zagraża jego życiu. Zmartwychwstały Chrystus nie omija miejsc, gdzie panuje smutek i trwoga, gdzie są łzy i nieszczęście.

W tym świątecznym czasie szczególnie prosimy Jezusa, by udzielał Wam nadziei, by uczył zrozumienia sensu cierpienia i pozwolił dostrzec paschalny wymiar życia, który wpisany jest na wieki w Jego Krzyż.

Przenosząc się myślą do Grobu Pańskiego, popatrzcie na św. Jana, który wchodząc do grobu po prostu: ujrzał i uwierzył. I wszystko stało się jasne. Ból i cierpienie ustępują miejsca radości. Od tej pory nie ma już lęku, zawiedzionej nadziei, ale jest pewność i ufna wiara, że przyszłość należy do Zmartwychwstałego Chrystusa. Niech tak się stanie i w Waszym życiu. Alleluja!

ks. Tomasz Dudwicki SChr

Błogosławionych Świąt Paschalnych
życzą księża chrystusowcy

ks. Mateusz Fajger SChr

ks. Jan Ostrowski SChr

Easter 2020

Dear Friends in Christ:

At the beginning of our 40 day Lenten journey, we were marked with ashes in the Sign of the Cross – a stark reminder that we are going to die, all of us, sooner or later. Now, at the Easter celebrations, those ashes are washed away. Life overcame death in Lord Jesus. Death no longer has a claim on us. We know that God has the last word. HE LIVES! And so we do; WE LIVE IN HIM! And that is what we celebrate this Easter!

So, how do we choose to live? Like Him, we choose to live for others; that is the ideal toward which we strive each day, every day, one day at a time! It is what our Lenten discipline has helped us practice. It is expressed in the many small sacrifices we accepted, culminating, perhaps, in our Share Lent offering.

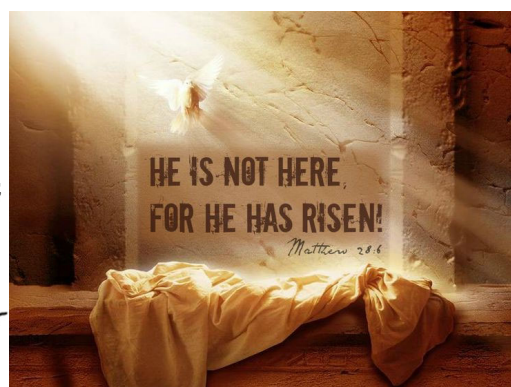
Together now, united in Him, we set out on joyous Easter celebration – celebrating LIFE and self-giving LOVE. During these days, our FAITH in Jesus Christ may deepen, our HOPE in the fullness of life with Him may become ever more convinced, and our LOVE for one another, especially those in particular need, may increase! HAPPY EASTER!

Society of Christ Fathers

ks. Tomasz Dudwicki SChr

ks. Mateusz Fajger SChr

ks. Jan Ostrowski SChr



Mass Intentions

HOLY SATURDAY - APRIL 11

8:00pm †† Maria i Antoni Lubert, Romuald Odrowski, Krystyna Wiciak, Waclaw i Jadwiga Wozniecki, Danuta Baslyk, Janina Karbowskiak - *family*
† Jimmy Kochanski - *cousin Tom*
For safety and legal protection of all unborn children
† Edna Dmuchowski
† Irene Korzenski - *husband Edward Korzenski*
O łaskę wiary i zbawienia Michała, Damiana i Dariusza

EASTER SUNDAY - APRIL 12

6:00am †† Stanisława Fryc, Jan i Maria Czekaj
†† Maria i Antoni Lubert, Romuald Odrowski, Krystyna Wiciak, Waclaw i Jadwiga Wozniecki, Danuta Baslyk, Janina Karbowskiak - *family*
† Stanisław Janowski - *rodzina*
Intencja przebłagalna za niegodne przyjmowanie Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa
W intencji rodziny Kokoszka-Mach w podziękowaniu za otrzymane łaski i prośba o potrzebne łaski i za chorych na korona wirus
†† z rodziny Kokoszków-Mach o wieczny spokój dusz
O zdrowie i błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Najświętszej dla Stefani Małek i rodziny Landowskich
†† Adam Małek, Anna i Wojciech Landowski o wieczne zbawienie
Dziękczynienie za 45 lat małżeństwa Anny i Zbigniewa Kowalskich z prośbą o błogosławieństwo Boże i opiekę Maryi na następne lata
10:30am †† Maria i Antoni Lubert, Romuald Odrowski, Krystyna Wiciak, Waclaw i Jadwiga Wozniecki, Danuta Baslyk, Janina Karbowskiak - *family*
† Stanisław Borowski o wieczne zbawienie duszy - *rodzina*
† Marcin Rosinski - *rodzice*
O opiekę Matki Bożej Częstochowskiej i dary Ducha Św. dla Marka, o zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Teresy i Stefana Małek
† Wojciech Seweryn w 10 rocznicę śmierci
† Mieczysław Seweryn
† Kazimierz Kielek
† Stanisław Grabowski
† Marian Błachaniec w 2 rocznicę śmierci
O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Krzysztofa Zinkiewicz w dniu 60 urodzin - *Grażyna Zinkiewicz*

O ustanie epidemii i błogosławieństwo dla całej rodziny Gajek
O dar życia wiecznego dla † Władysława Stokłosa oraz
†† Anny i Jana Świderek - *Danuta Stokłosa*
Dziękczynna w podziękowaniu za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę Bożą dla rodziny Stokłosa, Olivki i Klary
O zdrowie i błogosławieństwo Pana Jezusa
Zmartwychwstałego dla rodziny Dziwisz
O zdrowie i przetrwanie pandemii koronawirusa, za kapłanów Św. Władysława, niech Bóg Was prowadzi i Matka Najświętsza ma Was w swojej opiece - *parafianka Janina*

12:00pm †† Florence T., Mitchell J. and Diane Zielinski - *Mitchell K. and Debbie Zielinski*
To end coronavirus pandemic
1:30pm O łaskę wiary i zbawienia Michała, Damiana i Dariusza

EASTER MONDAY - APRIL 13

8:15am Most Needed Soul in Purgatory - *Anna Mravec*
10:00am † Kazimierz Kielek
7:00pm O łaskę wiary i zbawienia Michała, Damiana i Dariusza
† Kazimierz Kielek

TUESDAY - APRIL 14

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O opiekę M. B. Częstochowskiej i dary Ducha Św. dla Marka, o zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Teresy i Stefana Małek
O łaskę wiary i zbawienia Michała, Damiana i Dariusza

WEDNESDAY - APRIL 15

8:15am † Maria Lubert death anniversary - *family*
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

THURSDAY - APRIL 16

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O zdrowie i błogosławieństwo Boże za rodziny: Bilski, Janocha, Pindel, Wilczek, Vigiletti, Jeżyk, Dąbrowski, Piotrowski, Łączek, o szybkie ustanie pandemii koronawirusa
†† Bronisław, Janina, Marek Ćwichiła, Waclaw Stepień, Stanisława i Marian Bilscy, Józefa i Tadeusz Brzezina, John Wilczek, Helena i Adam Janocha, Weronika i Franciszek Pindel

FRIDAY - APRIL 17

8:15am To end coronavirus pandemic
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

SATURDAY - APRIL 18

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
† Jerome Kochanski - *son*
† Irene Korzenski - *daughter Liz Podraza*



Nowenna do Miłosierdzia Bożego

W drugą Niedzielę Wielkanocy, tj. 19 kwietnia 2020 celebrować będziemy Święto Miłosierdzia. Do uroczystości przygotowujemy się będziemy przez odmawianie Nowenny do Miłosierdzia Bożego. Program nowenny:

- 10 kwietnia – po liturgii Wielkiego Piątku;
- 11 kwietnia – przed liturgią Wigilii Paschalnej, tj. o 7.45pm,
- 12 kwietnia – po Mszy św. o godz. 10.30am,
- od 13 do 17 kwietnia – po Mszy św. o godz. 7.00pm,
- 18 kwietnia – po Mszy św. o godz. 8.15am.

Tekst nowenny dla prywatnego odmówienia zamieszczony jest na stronie internetowej naszej parafii: www.stladislauschicago.org

W Niedzielę Miłosierdzia odmówimy Koronkę do Miłosierdzia Bożego podczas każdej Mszy św. Natomiast bezpośrednio po Mszy św. o 1.30pm odprawimy Godzinę Miłosierdzia.

Zapraszamy także do słuchania fragmentów z „Dzienniczka” św. Faustyny podczas adoracji Najświętszego Sakramentu od poniedziałku do piątku w oktawie Wielkanocy od godz. 6.30pm.

JEZU UFAM TOBIE

W **Poniedziałek Wielkanocny** dodatkowa Msza św. po polsku zostanie odprawiona o **10.00am**. Uczestnictwo tylko przez Internet.

OUR FINANCES - APRIL 5, 2020

Mailed in or dropped off \$2,922.00

On-line giving thru PayPal..... \$899.73

Thank you for your generosity!

MODLITWA O ZATRZYMANIE KORONAWIRUSA I ZDROWIE DLA ZAKAŻONYCH

Ojcze nasz, pełni ufności prosimy Ciebie, aby koronawirus nie siał więcej zniszczeń i aby udało się jak najszybciej opanować epidemię. Prosimy, abyś przywrócił zdrowie zakażonym i pokój miejscom, do których koronawirus już dotarł. Przyjmij tych, którzy zmarli na skutek tej choroby, oraz pociesz ich rodziny. Wspieraj i chroń personel medyczny zwalczający wirus, inspiruj i błogosław tym, którzy starają się opanować sytuację. Panie Jezu, lekarzu naszych dusz i ciał, czujemy się bezradni w tej sytuacji ogólnoświatowego zagrożenia, ale ufamy Tobie i prosimy udzielić nam pokoju i zdrowia. Matko Boża, chroń nas i opiekuj się nami, i prowadź nas w miłości do Twojego Syna, Jezusa.

Amen

Adoracja Najświętszego Sakramentu

bez udziału wiernych będzie nadal transmitowana przez Internet od poniedziałku do piątku w godz. 6.00pm - 7.00pm.





**DEKRET
W IMIĘ BOŻE. AMEN.**

Zważywszy, że pandemia stworzyła ogólnoswiatowe zagrożenie dla zdrowia Ludu Bożego i

Zważywszy, że najbardziej kompetentny personel medyczny zalecił, iż praktyki higieniczne i „izolacja społeczna” są obecnie najskuteczniejszym sposobem zapobiegania dalszemu rozprzestrzenianiu się wirusa Covid-19 i zgodnie z dyrektywą Stanu Illinois *Pozostań w Domu* i

Mając świadomość, że gromadzenie ludzi w celu sprawowania liturgii naraża wszystkich obecnych na ryzyko przenoszenia wirusa i / lub zakażenia nim innych i

Pamiętając, że z dniem 14 marca 2020 r., zgodnie z kanonami 85 i 87 Kodeksu Prawa Kanonicznego (1983), celebrowanie wszystkich liturgii publicznych została zawieszona w Archidiecezji Chicago, dopóki liturgie te nie będą mogły być sprawowane bez poważnego ryzyka dla zdrowia, dla zachowania bezpieczeństwa i dobra wszystkich uczestników i

Pamiętając, że zgodnie z Kanonem 920 Kodeksu Prawa Kanonicznego (1983) każdy z wiernych jest zobowiązany do przyjęcia Komunii Świętej w okresie Wielkanocnym;

UWZGLĘDNIAJĄC POWYŻSZE wiedzcie, że ja, kardynał Błażej J. Cupich Arcybiskup Chicago, po konsultacji z pracownikami służby zdrowia i biorąc pod uwagę bieżące poważne zagrożenia dla zdrowia Ludu Bożego, niniejszym

postanawiam, że:

1. W tym roku zniesiony zostaje obowiązek przyjęcia Komunii Świętej w okresie Wielkanocnym z powodu niemożności uczestnictwa Ludu Bożego w Mszy Świętej.
2. Każdy wierny, który został zainicjowany do przyjmowania Najświętszej Komunii, jest zachęcany do aktu Komunii Duchowej, w jedności z całym Ludem Bożym w archidiecezji i na całym świecie, w tym czasie napięć, stresu i trudności.
3. Wszyscy wierni, zgodnie z Tradycją i Nauczaniem Kościoła, są zachęceni do odbycia i ofiarowania doskonałego aktu skruchy, całkowicie polegając na miłosierdziu i miłości Boga, z żalem za wszystkie grzechy i stanowczym postanowieniem wyznania wszystkich grzechów ciężkich w najbliższym możliwym czasie.

Podano w Niedzielę Palmową 5 kwietnia, A.D. 2020


Arcybiskup Chicago




Kancelarz



**DECREE
IN THE NAME OF GOD. AMEN**

Mindful that a pandemic has created a worldwide health risk for the People of God; and

Mindful that the most knowledgeable medical professionals have advised that hygiene practices and “social isolation” are currently the most effective means of preventing the continuing spread of the Covid-19 virus and in compliance with the State of Illinois Stay-At-Home Directive; and

Mindful that the gathering of people for the celebration of liturgies places all present at the risk for transmission and/or infection from this virus; and

Mindful that, effective 14 March 2020, by virtue of Canons 85 and 87 of the Code of Canon Law (1983), the celebration of all public liturgies have been suspended in the Archdiocese of Chicago until such liturgies can be celebrated without serious risk to the health, safety and welfare of all participants; and

Mindful that pursuant to Canon 920 of the Code of Canon Law (1983) each of the faithful is obligated to receive Holy Communion during the Easter season;

THEREFORE, know that I, Cardinal Blase J. Cupich, Archbishop of Chicago, after consultation with public health professionals and in consideration of the ongoing serious health risk to the People of God, I now

decree the following:

1. That the obligation to receive Holy Communion during the Easter season is removed this year due to the impossibility of attendance by the People of God at celebration of Holy Mass.
2. That each of the faithful initiated into the Most Holy Eucharist is encouraged to offer an Act of Spiritual Communion, in union with the entire People of God in the Archdiocese and throughout the world in this time of stress and difficulty.
3. That all of the faithful, in accord with the Tradition and Teaching of the Church, are urged to offer a perfect Act of Contrition, in complete dependence upon the mercy and love of God, in sorrow for all sins and with a firm resolve to confess all serious sin at the next available time.

Given this Palm Sunday, the 5th day of April, A.D. 2020


Archbishop of Chicago




Chancellor

KOMUNIA DUCHOWA

Panie Jezu Chryste obecny
w Najświętszym Sakramencie.
Pragnę Cię kochać nade
wszystko i być zawsze z Tobą.
Teraz nie mogę Cię przyjąć
sakramentalnie, przyjdź
przynajmniej duchowo
do serca mojego. Amen.

Oratio et Pax - Ład i Pokój



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

For all healthcare workers
Za pracowników służby zdrowia
(od rodziny Hałoń)

Lampki wieczne przy tabernakulum
palą się w tym tygodniu
w wyżej wymienionej intencji.

This week the **Votive Candles** in front
of Our Lady of Częstochowa burn for:

To end coronavirus pandemic

O ustanie pandemii koronowirusa

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki
Bożej Częstochowskiej, palą się w tym
tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



ON-LINE DONATION

The ability to make a donation to St. Ladislaus Parish in Chicago, IL electronically is now available via PayPal.

To make a donation, press the "Donate" icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category "Parish."

Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing "Donate Now."

Thank you for donation. God bless you!



DONACJA ON-LINE

Wsparcie finansowe dla parafii św. Władysława w Chicago, IL jest teraz możliwe także drogą elektroniczną przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.

*Dziękujemy za donacje dla naszej wspólnoty.
Bóg zapłać!*



www.stladislauschicago.org

TRANSMISJA NA ŻYWO

Relacja wideo na żywo z naszego kościoła doczekała się dużego jakościowego postępu. Firma „Statos Media” z Chicago zamontowała profesjonalną kamerę, doprowadziła dźwięk z mikrofonów przy ołtarzu, mikrofonu zbiorczego oraz od organisty i połączyła w całość. Przez ostatni miesiąc trwały testy, które doprowadziły do optymalnych ustawień obrazu i dźwięku. Obecnie cieszymy się transmisją w jakości HD. Istnieje także 12-godzinne archiwum do oglądania relacji wstecz. Wejście na relacje na żywo znajduje się w górnej części strony internetowej naszej parafii (www.stladislauschicago.org).

Dziękujemy donatorom za wsparcie finansowe tego przedsięwzięcia. Bóg zapłać. Zapraszamy do oglądania transmisji zwłaszcza chorych członków naszej parafii. Rekomendujemy poinformowanie członków swojej rodziny i przyjaciół w Polsce i USA o istniejącej możliwości oglądania live streamingu z chicagowskiego Władysława.

INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago

call: 773-597-5397

Since 1991

Mówię po Polsku

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Fall Special - \$59.95

Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$1,795!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-398-1785 or email olleen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey

-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!



CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LEAFGUARD

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLER LeafGuard® Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Belmont Cragin's newest health provider
• Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
• Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder
Bring this ad in to this location for a free giveaway
Call 773-736-1830 or visit www.primcarehealth.org | 5635 W. Belmont

Beaulieu

REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner

773-505-0260

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 26 YEARS



FREE MARKET ANALYSIS



950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Community Savings Bank
www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-6300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as \$19.95 a month
FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA
MDMedAlert
24-Hour Emergency Monitoring

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
773-471-1444

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family
Matz FUNERAL HOME
CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
MT. PROSPECT
410 E. Rand Road
847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278

MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español • Mowimy Po Polsku
maverickauto.partschicago.com